

**Laurencio  
Velazquez Jr.**  
Loan Officer  
lvelazquez@fnbetx.com



P 903.537.2700  
F 903.537.2770  
NMLS #1470097

602 W I-30  
Mt Vernon, TX 75457  
[www.fnbetx.com](http://www.fnbetx.com)

**Advertising Available**  
\$100.00 small ad  
\$200.00 large ad

### ETEXinsurance Services, Inc.

For all your insurance needs

Lois Burt-Weatherly, Agent

Hablo Español  
Celina Arreaga, Agent | 203 N Kaufman Street  
Mount Vernon, Texas 75457  
903-537-4595

**Advertising Available**  
\$100.00 small ad  
\$200.00 large ad

### HOPKINS COUNTY VETERINARY CLINIC

Full-service clinic with 4 full time vets for all your small and large animal needs

- After Hours Emergency Call
- Vacation Boarding
- Farm Calls
- Surgical Services
- Medical and Dental Services
- In-House Pharmacy
- Access to Specialists

**Mark Birkenfeld, DVM**

#### Hours

Monday – Friday: 8 -5  
Wednesday: Closed from 12-1  
Saturday: 8-12  
Phone: 903-885-0085  
129 Hillcrest Drive North  
Sulphur Springs, Tx



"Our source of pride and satisfaction comes from striving to provide our guests with several family friendly events and activities that help them reconnect with tradition and nature through rest and relaxation or adventure and exploration."

(903) 860-3898 | [www.deerlakecabins.com](http://www.deerlakecabins.com) | 1692 Panther Creek Pass, Mount Vernon, TX 75457

### Sacred Heart Catholic Church

Office- (903) 537-2174 | **Sacramental Emergency-(903)399-4392**

E-mail- [mvtxsacredheart@gmail.com](mailto:mvtxsacredheart@gmail.com)

Parish Website- [sacredheartmountvernontx.com](http://sacredheartmountvernontx.com)

Facebook- Sacred Heart Catholic Church

**Most Reverend Joseph E. Strickland Bishop – Diocese of Tyler**  
**Fr. Mark Dunne, Pastor**

#### Mass Schedule

*Sunday- 7:00 a.m., 9:30 a.m.-  
English*

*Domingo-11:30 a.m. – Español*

*Monday – Friday, 8:00 a.m.-  
English*

*Tuesday- 5:30 p.m. - English*

*Miércoles- 7:00 p.m. Español*

*Thursday-5:30 p.m. - English*

*Viernes- 7:00 p.m. Español*

*Primer Viernes-7:00 p.m. - Español*

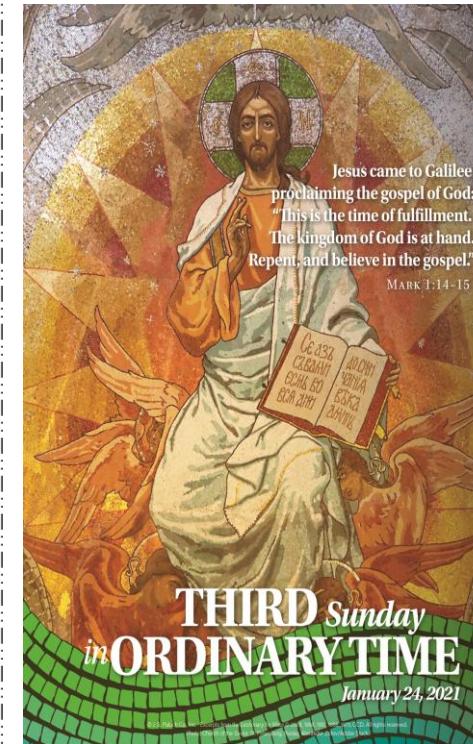
*Saturday- 5:30 p.m. English*

*Sabado – 7:00 p.m. Español*

#### **Third Sunday in Ordinary Time** **January 24, 2021**

The kingdom of God is at hand. Repent, and believe in the gospel.

— Mark 1:15



#### Office Hours

Monday - Thursday  
1:00-5:30 pm

**Tercer Domingo del  
Tiempo Ordinario**  
**24 de enero de 2021**

El Reino de Dios ya está cerca.  
Arrepíéntanse y crean en el  
Evangelio.

— Marcos 1:15

#### **Exposition of The Holy Sacrament**

First Friday of Every Month  
9:00 a.m. – 6:45 p.m.

#### **Adoración Del Santísimo Sacramento**

Primer Viernes de Cada Mes  
9:00 a.m. – 6:45 p.m.

#### Information

##### **Confessions**

Saturdays 4:00 p.m. – 5:15 p.m. or by appointment. (before mass)

##### **Baptisms**

Parents and sponsors will receive two classes by the Baptism Team. Contact the office before receiving the classes.

##### **Marriage**

Couples should contact the pastor 9-12 months before matrimony formation.

##### **Anointing of the Sick**

By appointment or emergency

##### **Quinceañera**

Parents will receive 4 classes by Cristina Narvaez. Please contact the office first.

##### **The Blessed Sacrament**

Please see the schedule below.

##### **Faith Formation**

Please contact Cristina Narvaez (903) 204-0099

##### **RCIA**

For information on instruction in the Catholic Faith (RCIA).

For English please contact Lauren Herman (505-239-8526)

For Spanish (RICA) please contact Cristina Narvaez (903) 204-0099

##### **Bible Study (Spanish)**

Monday's @ 6:00 P.M., Contact Emma Mendez (903) 285-2562

##### **Bible Study (English)**

Monday's 5:30 P.M., Contact Norman Horn (903) 860-2949

##### **Choir (Spanish)**

Monday's @ 7:00 P.M. Contact Corazon Gonzalez (903) 305-0159

Bookkeeper- Marisol Hernandez

## A NEW DAY DAWNS

Today we hear how Jonah, sent by God to warn the people, storms through the streets of Nineveh, scaring the citizens out of their wits. And it works! God has a change of heart, seeing “by their actions” how the people turn from evil (Jonah 3:10). A new day dawns.

Next we hear Paul telling the Corinthians, “The world in its present form is passing away” (1 Corinthians 7:31). He calls for a change of heart. Stopping short of telling them to stop carrying out their everyday activities, he urges them—rather mysteriously—to live “as though” they aren’t doing the things they are doing. A new day has dawned.

Finally, Jesus stands on the shore and cries, “The kingdom of God is at hand!” (Mark 1:14). Simon and Andrew abandon their nets—and even their father—and follow him. A new day had dawned.

Everyone has to change when a new day dawns: the Ninevites, the Corinthians, the apostles, even Jesus!

Didn’t a new day dawn today for us as well?

Copyright © J. S. Paluch Co.

## TODAY'S READINGS

**First Reading** — The Ninevites turn from their evil ways in response to Jonah’s message (Jonah 3:1-5, 10).

**Psalm** — Teach me your ways, O Lord (Psalm 25).

**Second Reading** — The world in its present form is passing away (1 Corinthians 7:29-31).

**Gospel** — Jesus proclaims, “Repent, and believe in the gospel.” The new disciples abandon their nets and follow him (Mark 1:14-20).

The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

## READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** Acts 22:3-16 or Acts 9:1-22; Ps 117:1bc, 2; Mk 16:15-18

**Tuesday:** 2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5; Ps 96:1-3, 7-8a, 10; Mk 3:31-35

**Wednesday:** Heb 10:11-18; Ps 110:1-4; Mk 4:1-20

**Thursday:** Heb 10:19-25; Ps 24:1-6; Mk 4:21-25

**Friday:** Heb 10:32-39; Ps 37:3-6, 23-24, 39-40; Mk 4:26-34

**Saturday:** Heb 11:1-2, 8-19; Lk 1:69-75; Mk 4:35-41

**Sunday:** Dt 18:15-20; Ps 95:1-2, 6-9; 1 Cor 7:32-35; Mk 1:21-28

Please, all announcements should be approved by Father Mark prior to being published.

### Announcements

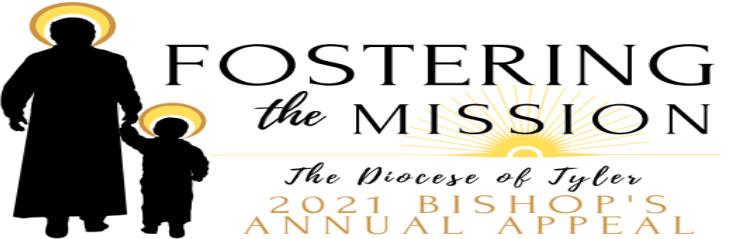
#### Offerings:

First Collection - \$ 1252.00

Second Collection - \$

#### Second Collection:

Today: Church in Latin America



More information in the upcoming weeks.

#### 1. Diocesan Wedding Anniversary Mass

Saturday, March 6th, 2021 11:00 a.m.

Chapel of Sts. Peter and Paul (Tyler, Texas)

#### 2. We are no longer receiving aluminum cans.

Unfortunately, trash was being dumped into the recycling container so it was removed.

## UN NUEVO AMANECER

Hoy escuchamos la manera en que Jonás, enviado por Dios para advertir a la gente, pasa como un torbellino por las calles de Nínive, asustando a los ciudadanos hasta el pánico. ¡Y funciona! Dios tiene un cambio de corazón, al ver “sus obras” como la gente se aparta del mal (Jonás 3:10). Un nuevo amanecer.

Luego escuchamos a Pablo decir a los corintios: “Este mundo que vemos es pasajero” (1 Corintios 7:31). Pide un cambio de corazón. Sin llegar a decir que no hagan sus actividades diarias, les insta, misteriosamente, a vivir “como si” no están haciendo las cosas que están haciendo. Es un nuevo amanecer.

Finalmente, Jesús se encuentra en la orilla y clama: “El Reino de Dios ya está cerca” (Marcos 1:14). Simón y Andrés abandonan sus redes –e incluso a su padre– y lo siguen. Es un nuevo amanecer.

Todo el mundo tiene que cambiar cuando amanece un nuevo día: los ninivitas, los corintios, los apóstoles, ¡hasta Jesús! ¿No es hoy un nuevo amanecer para nosotros también?

Copyright © J. S. Paluch Co.

Por favor, todos los anuncios deben ser aprobados por el Padre Mark antes de ser publicados.

### Anuncios

#### Ofrendas:

Primera colección - \$ 1252.00

Segunda colección - \$

#### Segunda Colecta

Hoy: La Iglesia en Latino América



**FOMENTANDO la MISIÓN**  
La Diócesis de Tyler  
2021 PROMESA ANUAL AL OBISPO

Mas información en las semanas que vienen.

#### 1. Misa De Aniversario de Bodas

Sábado 6 de Marzo 11:00 a.m.

Chapel of Sts. Peter and Paul (Tyler, Texas)

#### 2. Ya no estamos recibiendo botes de aluminio.

Desafortunadamente, estaban tirando basura en la caja de reciclar por eso se ha quitado.

## The Penitential Rite

Standing together in the presence of the Lord, we acknowledge our weakness, our sins and faults and failings. But the penitential rite is really less about our sins than it is about God’s mercy. It is not a time for individual confession, like a mini-sacrament of reconciliation. It is, rather, a preparatory rite, preparing us to praise the mercy of Christ as we acknowledge our own weakness. When Simon Peter witnesses the miraculous catch of fish—when he realizes who is in the boat with him—he falls at Jesus’ feet with the words, “Depart from me, Lord, for I am a sinful man” (Luke 5:8). We are like Peter. The more aware of the Lord’s presence we become, the more awareness we also have of our sinfulness, our weakness.

The penitential rite of the Mass takes several forms, from the traditional Confiteor or “I confess” to a litany, spoken or sung by the deacon or cantor with responses by the entire assembly. The penitential rite always includes the words Kyrie, eleison; Christe, eleison—Lord, have mercy; Christ, have mercy. This ancient Greek prayer came to the Roman liturgy from the East, and still echoes in many of the litanies of the Eastern Rite Churches. These words turn our gaze from our own weakness to the gentleness, the kindness, the forgiving love of Christ.

- Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co.

## LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** - Con los avisos de Jonás los ninivitas se arrepienten de su maldad y Dios no los castiga (Jonás 3:1-5, 10).

**Salmo** — Descubrenos, Señor tus caminos (Salmo 25 [24]).

**Segunda lectura** — El mundo que conocemos está pasando (1 Corintios 7:29-31).

**Evangelio** — El reino de Dios ha llegado. Tomen otro camino y crean en la Buena Nueva (Marcos 1:14-20).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

## LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Hch 22:3-16 o Hch 9:1-22;  
Sal 117 (116):1bc, 2; Mc 16:15-18

**Martes:** 2 Tm 1:1-8 o Ti 1:1-5; Sal 96 (95):1-3, 7-8a,  
10; Mc 3:31-35

**Miércoles:** Heb 10:11-18; Sal 110 (109):1-4; Mc 4:1-20

**Jueves:** Heb 10:19-25; Sal 24 (23):1-6; Mc 4:21-25

**Viernes:** Heb 10:32-39; Sal 37 (36):3-6, 23-24, 39-40;  
Mc 4:26-34

**Sábado:** Heb 11:1-2, 8-19; Lc 1:69-75; Mc 4:35-41

**Domingo:** Dt 18:15-20; Sal 95 (94):1-2, 6-9;  
1 Cor 7:32-35; Mc 1:21-28

## El Rito Penitencial

Permaneciendo juntos en la presencia del Señor, reconocemos nuestra debilidad, nuestros pecados y faltas y fallas. Pero el rito penitencial tiene menos que ver con nuestros pecados que con la misericordia de Dios. No es un momento de confesión individual, como un minisacramento de reconciliación. Es, más bien, un rito preparatorio, que nos prepara para alabar la misericordia de Cristo al reconocer nuestra propia debilidad. Cuando Simón Pedro es testigo de la pesca milagrosa, cuando se da cuenta de quién está en la barca con él, cae a los pies de Jesús con las palabras:

“Apártate de mí, Señor, que soy un hombre pecador” (Lucas 5: 8). Somos como Pedro. Cuanto más conscientes nos volvemos de la presencia del Señor, más conciencia también tenemos de nuestra pecaminosidad, nuestra debilidad.

El rito penitencial de la Misa toma varias formas, desde el tradicional Confiteor o “Yo confieso” hasta una letanía, dicha o cantada por el diácono o cantor con respuestas de toda la asamblea. El rito penitencial siempre incluye las palabras Kyrie, eleison; Christe, eleison — Señor, ten piedad; Cristo, ten piedad. Esta antigua oración griega llegó a la liturgia romana desde Oriente y todavía resuena en muchas de las letanías de las iglesias de rito oriental. Estas palabras desvían nuestra mirada de nuestra propia debilidad a la dulzura, la bondad, el amor perdonador de Cristo.

- Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co